

SIRENA

IP 66



CE UK
CA

M LINE | XLF S DIRECTIONAL

M LINE | XLF S PROXIMITY

M LINE | XLF S ARROW

M LINE | XLF RGB DIRECTIONAL

M LINE | XLF RGB PROXIMITY

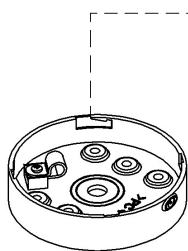
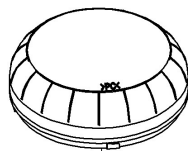
M LINE | XLF RGB ARROW

- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
- INSTRUCTIONS D' INSTALLATION ET D' UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG -
- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO -

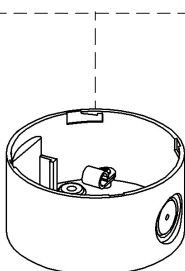


S24907
VIS. APPLIANCE
ENCLOSURE TYPE 4X
FOR INDOOR/OUTDOOR

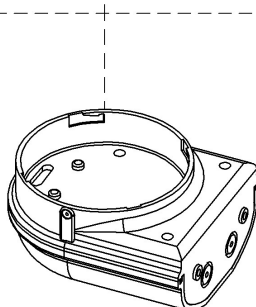
XLF S
XLF RGB
XLF ARROW



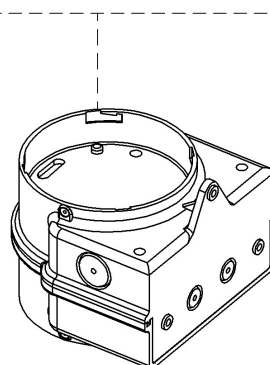
LT SHALLOW



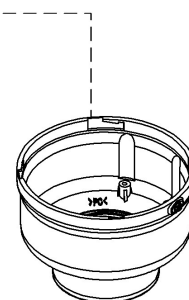
LT DEEP
MT DEEP
HT DEEP



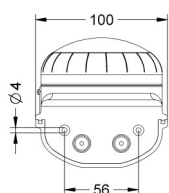
LT WALL
MT WALL
HT WALL



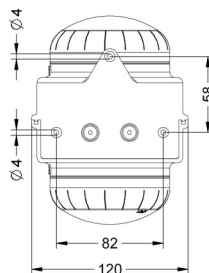
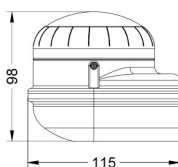
LT DOUBLE
MT DOUBLE
HT DOUBLE



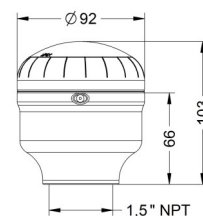
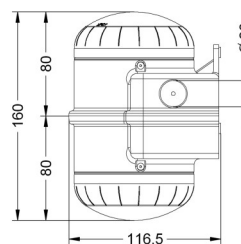
LT POLE
MT POLE
HT POLE



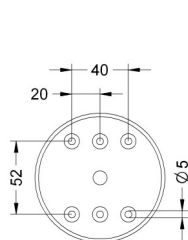
XLF + WALL



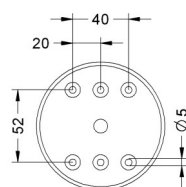
XLF + DOUBLE



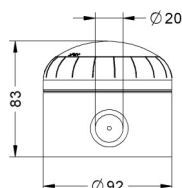
XLF + POLE



XLF + SHALLOW



XLF + DEEP



XLF S/RGB LT /ARROW

$V \sim$	12÷24	
50/60Hz		
mA	250	155

XLF S/RGB MT /ARROW

$V \sim$	40÷80	
50/60Hz		
mA	230	135

XLF S/RGB HT /ARROW

$V \sim$	120÷240	
50/60Hz		
mA	100	75

CABLAGGIO/WIRING/CÂBLAGE/VERKABELUNG/CABLEADO BASES LT (12÷24V DC/AC)

Solo per dispositivi con voltaggio 12-24 Vac/Vdc: l'alimentazione deve essere collegata solamente ad una sorgente "Classe 2" o "voltaggio limitato corrente limitata (LVLC)"
For devices rated 12-24 Vac/Vdc only: Power supply shall be connected to a "Class 2" or "Limited Voltage Limited Current (LVLC)" source only
Que pour dispositifs avec tension 12-24 Vac / Vdc: l'alimentation doit être branchée seulement à une source "Classe 2" ou "voltagé limité courant limité (LVLC)"
Nur für Geräte mit Nennspannung 12-24 Vac/Vdc: Die Stromversorgung soll nur an einer „Klasse 2“ oder einer "Limited Voltage Limited Current (LVLC)" Quelle angeschlossen werden.
Sólo para dispositivos con voltaje 12-24 Vac / Vdc: la alimentación tiene que ser conectada sólo a una fuente "Clase 2" o "voltaje limitado corriente limitada (LVLC)"

LT SHALLOW / LT DEEP / LT WALL / LT DOUBLE / LT POLE

12÷24V DC/AC

①	②		③	④												
		<table><thead><tr><th></th><th>XLF S / XLF S ARROW</th><th>XLF RGB / XLF RGB ARROW</th></tr></thead><tbody><tr><td>C ÷ 1</td><td>Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija</td><td>Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)</td></tr><tr><td>C ÷ 2</td><td>Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)</td><td>Luce ambra (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)</td></tr><tr><td>C ÷ 3</td><td>Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)</td><td>Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)</td></tr></tbody></table>		XLF S / XLF S ARROW	XLF RGB / XLF RGB ARROW	C ÷ 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)	C ÷ 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ambra (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)	C ÷ 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)		
	XLF S / XLF S ARROW	XLF RGB / XLF RGB ARROW														
C ÷ 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)														
C ÷ 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ambra (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbar (1F)														
C ÷ 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)														

CABLAGGIO/WIRING/CÂBLAGE/VERKABELUNG/CABLEADO BASES MT (40÷80V DC/AC) and BASES HT (120÷240V AC)

MT DEEP	40÷80V DC/AC	HT DEEP	120÷240V AC
MT WALL	40÷80V DC/AC	HT WALL	120÷240V AC
MT POLE	40÷80V DC/AC	HT POLE	120÷240V AC

①

②

②

②

③

③

③

④

⑤

⑤

⑤

MT DOUBLE 40÷80V DC/AC

HT DOUBLE 120÷240V AC

①

②

③

④

⑤

UPPER POSITION

	XLF S / XLF S ARROW	XLF RGB / XLF RGB ARROW
C + 1	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 2	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ambra (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbra (1F)
C + 3	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

⑤

LOWER POSITION

	XLF S / XLF S ARROW	XLF RGB / XLF RGB ARROW
C + 4	Luce fissa Steady light Lumière fixe Dauerlicht Luz fija	Luce verde (Fissa) Green light (Steady) Lumière vert (Fixe) Licht grün (Dauerlicht) Luz verde (Fija)
C + 5	Luce lampeggiante (1F) Intermittent light (1F) Lumière clignotante (1F) Blinklicht (1F) Luz intermitente (1F)	Luce ambra (1F) Amber light (1F) Lumière orange (1F) Licht amber (1F) Luz ámbra (1F)
C + 6	Luce Flash (5F) Flashing light (5F) Lumière à éclats (5F) Blinklicht (5F) Luz de destellos (5F)	Luce rossa (5F) Red light (5F) Lumière rouge (5F) Licht rot (5F) Luz roja (5F)

⑥

!

C + 6 ha priorità su C + 5 e C + 4
C + 6 has priority over C + 5 and C + 4
C + 6 est prioritaire sur C + 5 et C + 4
C + 6 hat die Priorität auf C + 5 und C + 4
C + 6 tiene prioridad en C + 5 y C + 4

C + 5 ha priorità su C + 4
C + 5 has priority over C + 4
C + 5 est prioritaire sur C + 4
C + 5 hat die Priorität auf C + 4
C + 5 tiene prioridad en C + 4

C + 3 ha priorità su C + 2 e C + 1
C + 3 has priority over C + 2 and C + 1
C + 3 est prioritaire sur C + 2 et C + 1
C + 3 hat die Priorität auf C + 2 und C + 1
C + 3 tiene prioridad en C + 2 y C + 1

C + 2 ha priorità su C + 1
C + 2 has priority over C + 1
C + 2 est prioritaire sur C + 1
C + 2 hat die Priorität auf C + 1
C + 2 tiene prioridad en C + 1

FUNCTIONS [XLF S - XLF RGB / ARROW]: Lampeggio / flashing / clignotement / Blinkt / destello
COLORS [XLF RGB / ARROW]: Colore / color / couleur / Farbe / color

INTENSITA' LUMINOSA / LIGHT INTENSITY / INTENSITÉ LUMINEUSE / LICHTINTENSITÄT / INTENSIDAD LUMINOSA

Premere FUNCTIONS per 2s
Pressed FUNCTIONS for 2s
Pressé FUNCTIONS pendant 2s
Gedrückt FUNCTIONS für 2s
Presionar FUNCTIONS para 2s

Premere FUNCTIONS per 2s
Pressed FUNCTIONS for 2s
Pressé FUNCTIONS pendant 2s
Gedrückt FUNCTIONS für 2s
Presionar FUNCTIONS para 2s

1F

3F

5F

FUNCTIONS	COLORS (RGB)
Luce fissa / Steady light / Lumière fixe / Dauerlicht / Luz fija	Rosso / red / rouge / rot / rojo Verde / green / vert / grün / verde
1 Flash	Blu / blue / bleu / blau / azul
3 Flash	Ambra / amber / orange / amber / ámbra
5 Flash	Viola / violet / violet / violett / violeta
Random	Giallo / yellow / jaune / gelb / amarillo Ciano / cyan / cyan / cyan / cian Bianco / white / blanc / weiß / blanco

XLF RGB

PROGRAMMAZIONE - PROGRAMMING - PROGRAMATION - PROGRAMMIERUNG - PROGRAMACIÓN

1) Alimentare il canale desiderato - Supply power to the chosen pole - Alimenter la voie choisie - Den gewünschten Pole mit Strom verbinden - Conectar el polo elegido

2) Scegliere il tipo di lampeggio premendo FUNCTIONS - Select the flashing mode pushing FUNCTIONS - Sélectionner le type de clignotement en appuyant FUNCTIONS - FUNCTIONS drücken, um Blinkt auszuwählen
Para seleccionar el tipo de destello apretar FUNCTIONS

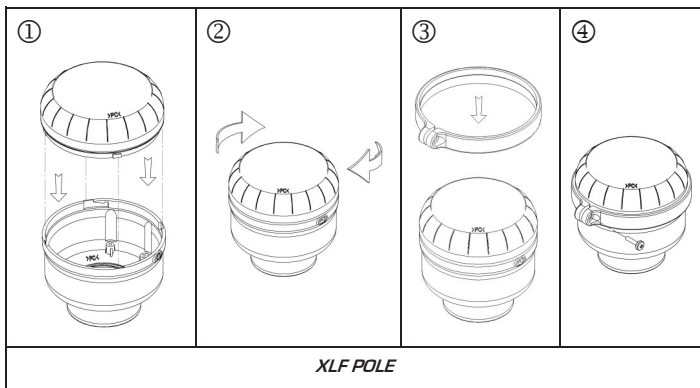
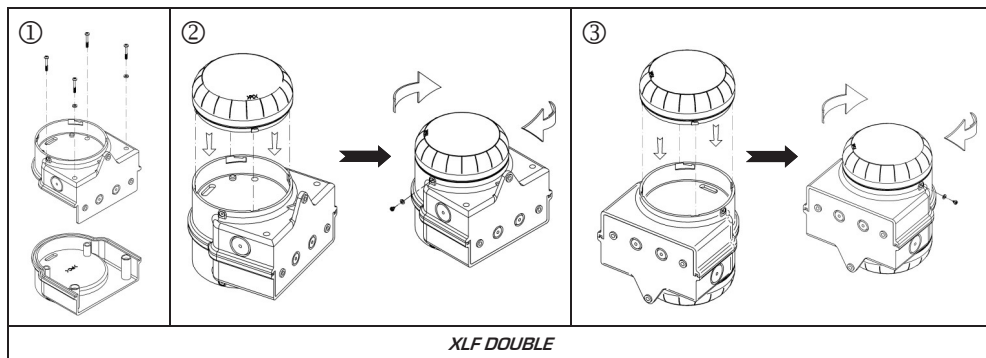
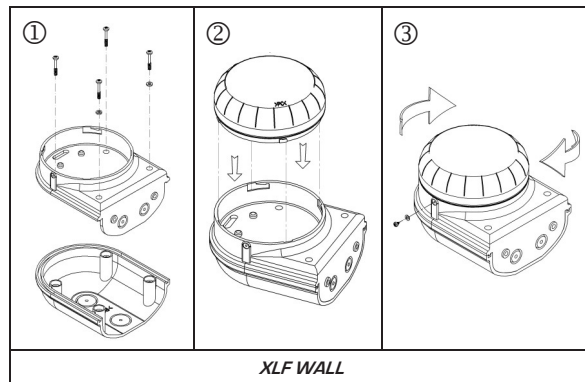
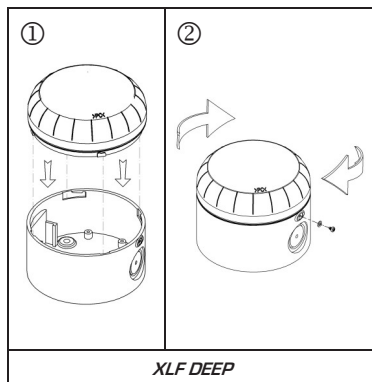
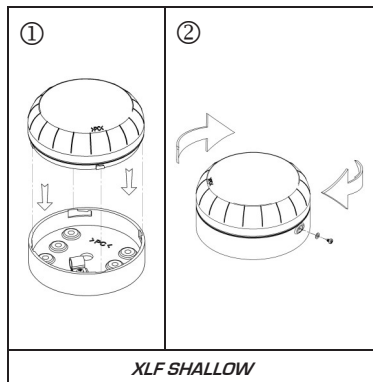
3) Scegliere il colore desiderato premendo COLORS - Select the color pushing COLORS - Sélectionner la couleur en appuyant COLORS - COLORS drücken, um Farbe auszuwählen - Para seleccionar el color apretar COLORS

4) Togliendo tensione il colore e il lampeggio saranno memorizzati - Disconnecting power, both color and flashing mode will be recorded - Débranchant l'alimentation, soit la couleur soit le clignotement seront mémorisés - Bei Strom Anhaltung, werden beide Blinkt und Farbe gespeichert werden - Desconectando el polo, sea el color sea el destello quedan en memoria

ATTENZIONE	Togliere tensione prima di intervenire sul prodotto
ATTENTION	Disconnect power before servicing
ATTENTION	Débranchez l'alimentation avant de toute intervention sur le produit
ACHTUNG	Schalten Sie die Stromversorgung vor der Wartung
ATENCIÓN	Desconecte la corriente antes de abrir el producto

FUSIBILE DI PROTEZIONE	Sulla linea di alimentazione utilizzare fusibili ritardati dimensionati a seconda della tensione
FUSE WIRE PROTECTION	On the power supply line the rating of the supply fuse must be according to the voltage
FUSIBLE DE PROTECTION	Sur la ligne d'alimentation utiliser des fusibles retardés dimensionnés selon la tension
SCHUTZSICHERUNG	Für die Zuleitung träge Sicherungen verwenden, die nach der Spannung zu bemessen sind
FUSIBLE DE PROTECCIÓN	En la línea de alimentación emplear fusibles de seguridad adecuados al voltaje

BLOCCAGGIO CUPOLE/DOME TIGHTENING/SERRAGE DU DÔME/ANZIEHEN DER HAUBE/APRIETE DE LA CÚPULA



ATTENZIONE	Evitare il contatto con la guarnizione a mani nude
ATTENTION	Avoid touching the gasket with bare hands
ATTENTION	Éviter de toucher le joint à mains nues
ACHTUNG	Die Dichtung nicht mit bloßen Händen berühren
ATENCIÓN	Evitar el contacto con la junta con las manos vacías

ATTENZIONE	Esiste la possibilità che i lampeggi rapidi, in certe circostanze, possano causare epilessia fotosensibile
ATTENTION	The possibility exists that rapid flashing lights, under certain circumstances, might induce photosensitive epilepsy
ATTENTION	Il est possible que des feux clignotants rapides, dans certaines circonstances, peuvent induire épilepsie photosensible
ACHTUNG	Es besteht die Möglichkeit, dass eine schnelle blinkende Lichter, unter bestimmten Umständen, Lichtempfindliche Epilepsie induzieren kann
ATENCIÓN	Existe la posibilidad que luces de intermitencia rápida, en determinadas circunstancias, podrían inducir epilepsia fotosensible

L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO - INSTALLATION HAS TO BE DONE BY QUALIFIED PERSONNEL
L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR PERSONNEL QUALIFIÉ - INSTALLATION IST VON EINER FACHKRAFT VORZUNEHMEN
LA INSTALACIÓN SÓLO DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL CUALIFICADO

NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO



Sirena SpA C.so Moncenisio, 5-10-12-14-16 10090 ROSTA (TO) | Italia
Tel. +39 011 95 68 555 Fax +39 011 95 67 928 www.sirena.it E-mail: info@sirena.it

09/2022 - Ref. 012906903